

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 1 di 22

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

630 SXCF (Aerosol)

UFI: W0FS-W6NU-TASU-MSJ9

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Grasso di lubrificazione a base di olio sintetico. Eccellente grasso multi-funzione per impieghi pesanti, calore elevato e ambienti corrosivi.

Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Chesterton International GmbH	
Indirizzo:	Am Lenzenfleck 23	
Città:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefono:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Persona da contattare:	eu-sds@chesterton.com	Telefono: +49 89 99 65 46 - 0
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Dipartimento responsabile:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229
Skin Irrit. 2; H315
Skin Sens. 1; H317
STOT SE 3; H336
Aquatic Chronic 2; H411

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione
Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts
Sulfonic acids, petroleum, calcium salts
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 2 di 22

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P260	Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264	Lavare accuratamente mani e corpo dopo l'uso.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P362+P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P403	Conservare in luogo ben ventilato.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 3 di 22

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione			25 - 45 %
	265-068-8	649-276-00-X	01-2119463272-43	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
75-28-5	isobutano			20 - 30 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-65-0	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato			1 - 5 %
	265-169-7	649-474-00-6	01-2119471299-27	
	Asp. Tox. 1; H304			
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts			1 - 5 %
	271-529-4		01-2119492627-25	
	Skin Sens. 1B; H317			
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			< 1 %
	270-128-1		01-2119491299-23	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			
61789-86-4	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts			< 1 %
	263-093-9		01-2119488992-18	
	Skin Sens. 1B; H317			
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts			< 1 %
	274-263-7		01-2119492616-28	
	Skin Sens. 1B; H317			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 4 di 22

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
64741-66-8	265-068-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione	25 - 45 %
		per inalazione: CL50 = > 4,96 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
64742-65-0	265-169-7	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato	1 - 5 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
68584-23-6	271-529-4	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	1 - 5 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 16000 mg/kg	
68411-46-1	270-128-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	< 1 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
61789-86-4	263-093-9	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	< 1 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
70024-69-0	274-263-7	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts	< 1 %
		dermico: DL50 = > 4000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 16000 mg/kg	

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Cambiare gli indumenti sporchi o impregnati. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. Chiamare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

In seguito ad ingestione

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

NON provocare il vomito.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 5 di 22

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Provoca irritazione oculare. Provoca irritazione cutanea. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati: Dolori di testa, Vertigini, Edema polmonare
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

- Estinguente a secco.
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).
- schiuma resistente all'alcool.
- Irrorazione con acqua

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

Equipaggiamento per la protezione antincendio: Vestito protettivo.

Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

- Mettere al sicuro le persone.
- Provvedere ad una sufficiente aerazione.
- Rimuovere immediatamente il prodotto sversato.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.
- Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
- Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Coprire i pozzetti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 6 di 22

Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Protezione individuale: vedi sezione 8

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia.

Ulteriori dati

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti. I vestiti da lavoro non dovrebbero essere indossati al di fuori della zona di lavoro. Gli indumenti abituali vanno tenuti separati da quelli da lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontana/e/o/i da:

- Alimenti e foraggi

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere lontana/e/o/i da:

- Gelo

- Calore

- Umidità

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 7 di 22

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900		8 ore	ACGIH-2002

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 8 di 22

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,9 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1286,4 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	773 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	837,5 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,41 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuto	per inalazione	locale	1066,67 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	sistemico	1152 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	178,57 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuto	per inalazione	locale	640 mg/m ³
64742-65-0	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,73 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,58 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,97 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,19 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,74 mg/kg pc/giorno
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	1,03 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,9 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	11,75 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	3,33 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,03 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	2,9 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1,667 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	0,513 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,833 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 9 di 22

68411-46-1 Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,31 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,44 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,08 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,22 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,05 mg/kg pc/giorno
61789-86-4 Sulfonic acids, petroleum, calcium salts			
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	11,75 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	3,33 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	1,03 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,9 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1,667 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	0,513 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,833 mg/kg pc/giorno
70024-69-0 Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts			
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1,667 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	0,513 mg/cm ²
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	1,03 mg/cm ²
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,9 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,833 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 10 di 22

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
Compartimento ambientale		
64742-65-0	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato	
Avvelenamento secondario		9,33 mg/kg
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	
Acqua dolce		1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		10 mg/l
Acqua di mare		1 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		226000000 mg/kg
Sedimento marino		226000000 mg/kg
Avvelenamento secondario		16,667 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		1000 mg/l
Suolo		271000000 mg/kg
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	
Acqua dolce		0,034 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,51 mg/l
Acqua di mare		0,003 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,446 mg/kg
Sedimento marino		0,045 mg/kg
Avvelenamento secondario		0,833 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
Suolo		17,6 mg/kg
61789-86-4	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	
Acqua dolce		1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		10 mg/l
Acqua di mare		1 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		226000000 mg/kg
Sedimento marino		226000000 mg/kg
Avvelenamento secondario		16,667 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		1000 mg/l
Suolo		271000000 mg/kg
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts	
Acqua dolce		1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		10 mg/l
Acqua di mare		1 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 11 di 22

Sedimento d'acqua dolce	226000000 mg/kg
Sedimento marino	226000000 mg/kg
Avvelenamento secondario	16,667 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	1000 mg/l
Suolo	271000000 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi:
Occhiali con protezione laterale
occhiali a maschera

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN ISO 374
NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica
Spessore del materiale del guanto $\geq 0,4$ mm
Periodo di permanenza con contatto permanente: Spessore del materiale del guanto: $\geq 0,4$ mm, Tempo di penetrazione >480 min
Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): Spessore del materiale del guanto: $\geq 0,1$ mm, Tempo di penetrazione > 30 min
Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.
Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

Protezione della pelle

Per proteggersi dal contatto con la pelle necessita una protezione del corpo (oltre ai normali vestiti da lavoro).

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.
Apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: AX

Pericoli termici

Nessun dato disponibile

Controllo dell'esposizione ambientale

Non è richiesta alcuna misura speciale.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Liquido
Colore: color crema
Odore: di: Olio minerale

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento: Nessun dato disponibile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 12 di 22

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile
Superiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	7 °C
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	non applicabile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	425 mm ² /s
Idrosolubilità:	Non mescolabile
Solubilità in altri solventi Non ci sono informazioni disponibili.	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile
Densità (a 20 °C):	0,84 g/cm ³
Densità di vapore relativa:	>1

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

<1 (Etere=1)

Solvente:

60 Vol. %

Punto di sublimazione:

Nessun dato disponibile

Punto di ammorbidimento:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

Nessun dato disponibile

Viscosità / dinamico:

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 13 di 22

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

10.4. Condizioni da evitare

Il material è combustibile e può essere acceso da calore, scintille, fiamme o altre fonti di accensione (per esempio elettricità statica, fiamma pilota, apparecchiatura meccanica o elettrica).

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante, forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

- Ossidi di azoto (NOx)
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)
- Monossido di carbonio

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 14 di 22

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1986)	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 4,96 mg/l	Ratto	Study report (1992)	OECD Guideline 403
64742-65-0	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts				
	orale	DL50 > 16000 mg/kg	Ratto	Study report (1981)	other: Section 772 .112-21 CFR 40
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1981)	OECD Guideline 402
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 402
61789-86-4	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1981)	OECD Guideline 402
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts				
	orale	DL50 > 16000 mg/kg	Ratto	Study report (1981)	other: Section 772 .112-21 CFR 40
	cutanea	DL50 > 4000 mg/kg	Coniglio	Study report (1986)	other: 40 CFR, Section 163.81-2, Federal

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts; Sulfonic acids, petroleum, calcium salts; Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 15 di 22

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 16 di 22

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 8,2 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	other: EPA 66013-75-009
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 3,1 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 4,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC 2,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999)	other: OECD Guideline 211
	Tossicità per le crustacea	NOEC 2,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999)	OECD Guideline 211
75-28-5	isobutano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l 19,37	96 h		USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-65-0	distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l > 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l >= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l > 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
	Tossicità acuta batterica	EC50 mg/l () > 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l > 100	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l > 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2006)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2004)	OECD Guideline 202
	Tossicità per i pesci	NOEC 10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020)	OECD Guideline 210

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 17 di 22

	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020)	OECD Guideline 211
61789-86-4	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 10000	96 h	Cyprinodon variegatus	Study report (1986)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	EPA OTS 797.1050
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1993)	EPA OTS 797.1300
	Tossicità acuta batterica	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 10000	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	EPA OTS 797.1050
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OTS 797.1300
	Tossicità acuta batterica	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione	4,5
75-28-5	isobutano	1,09
68584-23-6	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	> 4,46
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	7,11
61789-86-4	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	> 4,46
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alylderivs., calcium salts	18,05

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
64741-66-8	nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione	198,7	Mytilus edulis	REACH Registration D
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 18 di 22

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.
Non ci sono informazioni disponibili.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	UN 1950
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	AEROSOL
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	-
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

Trasporto fluviale (ADN)

<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	UN 1950
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	AEROSOL
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	2
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	-

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 19 di 22

Etichette: 2.1
Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 190 327 344 625
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950
14.2. Designazione ufficiale ONU di

trasporto:

14.3. Classi di pericolo connesso al 2.1

trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio: -

Etichette: 2.1
Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantità limitate (LQ): 1000 mL
Quantità consentita: E0
EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1950
14.2. Designazione ufficiale ONU di

trasporto:

14.3. Classi di pericolo connesso al 2.1

trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio: -

Etichette: 2.1
Disposizioni speciali: A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Quantità consentita: E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: Sì
Generatore di pericolo: nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 20 di 22

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 29, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D):

2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

nafta (petrolio), frazioni leggere di alchilazione; nafta modificata con basso punto di ebollizione
isobutano

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente; olio base - non specificato

Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts

Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene

Sulfonic acids, petroleum, calcium salts

SEZIONE 16: altre informazioni

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 21 di 22

Abbreviazioni ed acronimi

Flam. Gas: Gas infiammabili
 Aerosol: Aerosol
 Compressed gas
 Liquefied gas
 Flam. Liq: Liquido infiammabile
 Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione
 Skin Irrit: Irritazione cutanea
 Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea
 Repr: Tossicità per la riproduzione
 STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
 Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement international conernat le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
 (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 EC50: Effectice concentration, 50 percent
 DNEL: Derived No Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Skin Irrit. 2; H315	Principio ponte "Aerosol"
Skin Sens. 1; H317	Principio ponte "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio ponte "Aerosol"
Aquatic Chronic 2; H411	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220 Gas altamente infiammabile.
 H222 Aerosol altamente infiammabile.
 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

630 SXCF (Aerosol)

Data di revisione: 14.08.2024

Pagina 22 di 22

H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361f	Sospettato di nuocere alla fertilità.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabbricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla mistura. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilità del prodotto alle proprie esigenze d'uso.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)